



Publicaziuns officialas dils 04-06-2010

Damonda da baghegiar

Nr. 38/2010

Datum da publicaziun: 04-06-2010

Patrun: Bass Giachen Giusep, Bonaduz

Object: Nova suoschna pigl auto e per maschinas sper la casa nr. 217A sin parcella nr. 975 a S. Benedetg - Vitg.

Nr. 47/2010

Datum da publicaziun: 04-06-2010

Patrun: Fabrizio Stefan, Dorfstrasse 34, 8835 Feusisberg

Object: Midada d'intent d'ustira en casa da habitar, sanaziun energetica e novs balcuns vid la casa nr. 500 e 501 sin parcella nr. 206 a Rabius - Caho.

Nr. 48/2010

Datum da publicaziun: 04-06-2010

Patrun: Desax Gabriela, Cuera

Representant: Vincenz GmbH, 7173 Surrein

Object: Niev balcun ell'emprema all'alzada vid la casa nr. 349A sin parcella nr. 751 a Surrein - Plazzas.

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér cun ina copia alla cumissiun da baghegiar
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Elecziuns cantunalas, cirquitalas e votaziun communalas dils 13-06-2010 Project mira pagina 3 da quest FUS

L'urna ei aviarta (en canzlia communalas)

gievga e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 13-06-2010, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 12 e 13 da zercladur 2010 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns sin plaz cadruvi.

Ils cedels da votar ein vegnir distribui. Tgi ch'ei aunc buca en possess da tals ei supplicaus da
s'annunziar tier la canzlia communalas.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei **adina** da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da
legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein
da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 04-06-2010

Suprastonza communalas Sumvitg

Radunonza da vischnaunca

Mardis, ils 15 da zercladur 2010 allas 20.00 uras en casa da scola a Sumvitg

Gliesta da tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza communalas dils 07-05-2010
4. Rendaquen 2009
5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2009
6. Tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun via Marias - Fontauna Sut e concessiun dil
credit brut da frs. 985'000
7. Tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun dalla canalisaziun Marias - Fontauna Sut e
concessiun dil credit brut da frs. 210'000
8. Tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun digl aquaduct Marias - Fontauna Sut e
concessiun dil credit brut da frs. 185'000
9. Orientaziuns
10. Varia

Il quen communal per 2009 vegn tarmess tier a mintga casada en vischnaunca. Ils detagls tier
tractanda 6, 7, 8 e dil protocol dalla davosa radunonza communalas sa vegnir priu investa sin
canzlia communalas duront las uras da spurtegl.

Sumvitg, 04-06-2010

Suprastonza communalas Sumvitg

Reglament da traffic Carrar sin vias d'uaul

Tenor reglament da traffic dils 8-3-1999 vala per las sequentas vias communalas permanentamein in scamond da carrar cun tuts vehichels a motor (signal 2.14):

- Spartida Cumadé entochen Val Rabiús, incl. cruna dil rempar
- Siltginas–Alp Glivers
- Clavadi–Crap Ner
- Clavadi–Con da Vitg
- Laus/Hettas–Bostg
- Laus/Hettas–Runca
- Mir Alv–Hettas
- Val Dadens–Alp Naustgel
- Bogn Tenigia–Punt Vallesa
- Punt Gronda–Alp Russein
- Runcahez–Runé
- Parcadi dadens lag Runcahez–Valtenigia
- Parcadi dadens lag Runcahez–Run
- Via veglia Curaua
- Runs–Fanel
- Plaun da Punt
- Via veglia alp da Laus
- Punt Sulagval–Rensch
- Unclin–Cumpadials

Excepi da quei scamond ein viadis tenor art. 2 (sco p.ex. survetschs ufficials e maschinas agricolas) sco era purtaders d'ina carta da legitimaziun tenor art. 3, numnadamein:

- a) d'ina lubientscha per diever agricol
- b) d'ina lubientscha annuala
- c) d'ina lubientscha meinsila
- d) d'ina lubientscha dil di

Las lubientschas san vegnir retratgas sco entochen dacheu. Per ulteriur sclariment stat l'administraziun communal bugen a Vossa disposiziun. La carta da legitimaziun ei da plazzar bein veseivla vid il vehichel. Quella ei buca transmissibla. Surpassaments vegnan puni tenor las determinaziuns dalla lescha da traffic. Plinavon ha la suprastonza communal relaschau en sia seduta dils 22-4-2002 determinaziuns executoricas davart la consegna da cartas annualas. Quellas determinaziuns passan immediatamein en vigur e san vegnir retratgas sin canzlia communal. Nus supplichein da risguardar las signalisaziuns e buca far surdiever dallas numnadas vias en favur da nossa flora e fauna. Bien engraziament per Vossa collaboraziun.

Sumvitg, 04-06-2010

Suprastonza communal Sumvitg

Scolas Sumvitg

Igl onn da scola 2009/10 finescha venderdis, ils 18-6-2010 sco usitau cun ina messa finala che ha liug uonn allas 14.00 en baselgia parochiala a Surrein.

Repartiziun dallas classas pigl onn da scola 2010/11

Scoletta: mussadra Regula Giger

Scola primara:

1. classa a Rabius: scolasta Esther Hendry-Decurtins
scolasta Anastasia Simonet-Lutz
2. classa a Rabius: scolasta Nadia Monn-Degonda
3. classa a Rabius: scolast/a Leci e Barbara Jacomet
4. classa a Rabius: scolast Norbert Deplazes
5. classa a Surrein: scolasta Myriam Pelican-Camenisch
6. classa a Surrein: scolasta Corina Derungs

Classa pintga integrada (cpi)

Rabius: scolasta Flurina Cathomas
Surrein: scolasta Flurina Cathomas
Sumvitg: scolasta Flurina Cathomas

Lavurs manilas/coeducaziun a Rabius, Surrein e Sumvitg: scolasta Iris Nwachukwu-Casanova

Scola superiura: 1.–3. reala e secundara a Sumvitg:

scolast Armon Bearth
scolasta Pia Nay-Brügger
scolasta Sandra Giger
scolast Giohen Monn
scolast Adrian Cathomas
scolasta Flurina Cathomas
scolasta Ursi Maissen

Scola da cuschinar a Sumvitg:

scolasta Rosvita Deplazes-Schmid

Religiun:

1. classa: scolasta Nadia Monn-Degonda
2. classa: scolasta Nadia Monn-Degonda
3. classa: catecheta Gabi Cabalzar
4. classa: catechet Hubert Venzin
5. classa: catechet Hubert Venzin
6. classa: catechet Hubert Venzin
1. r./s.: catecheta Gabi Cabalzar
2. r./s.: catecheta Gabi Cabalzar
3. r./s.: catecheta Gabi Cabalzar

Program da scola 2010/11

Entschatta digl onn da scola 2010/11: gliendisdis, ils 16-8-2010 las 8.30 en baselgia parochiala a Sumvitg.

scola, 8 jamnas
gl 16-8-2010 – ve 8-10-2010

vacanzas d'atun, 2 jamnas
gl 11-10-2010 – ve 22-10-2010

scola, 81/2 jamnas
gl 25-10-2010 – me 22-12-2010

vacanzas da Nadal, 2 jamnas
gi 23-12-2010 – me 5-1-2011

scola, 71/2 jamnas
gi 6-1-2011 – ve 25-2-2011

vacanzas da sport, 1 jamna
gl 28-2-2011 – ve 4-3-2011

scola, 7 jamnas
gl 7-3-2011 – ve 22-4-2011

vacanzas da primavera, 1 jamna
gl 25-4-2011 – ve 29-4-2011

scola, 7 jamnas
gl 2-5-2011 – ve 17-6-2011

Finiziun digl onn da scola 2010/11: venderdis, ils 17-6-2011 allas 14.00 en baselgia parochiala a Rabius.

Vacanzas da stad, 8 jamnas
gl 20-6 2011 – ve 12-8-2011

Entschatta digl onn da scola 2011/12:
mardis, ils 16-8-2011

Il menader da scola

Meisa da miezdi (gentar communabel) dalla Pro Senectute a Surrein

La Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cull'ustria Greina ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cumminonza ella vischnaunca da Sumvitg e contuorn denter las personas ella vegliadetgna dalla pensiun. Plinavon dat ei la pussevkladad d'embellir quell'ocasiun cun star suentermiezdi da cumpignia cun dar in scart troccas ni auters giugs.

Liug: ustria Greina, 7173 Surrein

Datum: **venderdis, ils 11 da zercladur 2010**

allas 12.00

Prezi: 16 francs per persuna cumpriu gentar cun dessert e caffè

Annunzias: ein da far entochen **gievgia allas 13.00** tier ustria Greina a Surrein, 081 943 18 68

Uniun samaritana Sumvitg

Igl exersezi meinsil dil zercladur ha liug mardis, ils 8 da zercladur allas 19.55 a Rabiun el local samaritan.

Societad da tir Vial Sumvitg: Tir campester

Uonn organischescha la Societad da tir Vial Sumvitg puspei il tir campester. Ord quei motiv envida la societad l'entira populaziun dalla vischnaunca sco era ulteriurs tiradurs/as ni amitgs dil sport da tir da prender part al tir campester, il qual ei gratuits. Medemamein pren era la garda campestra uonn puspei part dil tir entschevend cun il marsch bunamein tradiziunal naven da Sumvitg entochen Plaun Petschen e quei la sonda. Ei legrass nus zun fetg d'astgar beneventar Vus in da quels dis cheu tier nus a Plaun Petschen. Gl'ustier vegn segiramein era a mirar pil beinstar corporal da mintgin. Il tir ha liug: **venderdis, ils 4 da zercladur dallas 18.00–20.00 e sonda, ils 5 da zercladur dallas 15.00–19.00.**

Cordialmein envida la Societad da tir Vial Sumvitg

Presentaziuns da Dance Fun

Hip Hop, Streetdance ed aunc auter ...
Cun affons e giuventetgna

Rueun

Dumengia, 3-5-2010 allas 17.00

Rabiun

Dumengia, 6-6-2010 allas 17.00 / Mintgaga ella aula, casa da scola.

Beach Sport Plaun Petschen, Cumpadials

Fiasta d'inauguraziun dil plaz da sport sil sablun a Plaun Petschen. **Sonda, ils 12 da zercladur 2010 naven dallas 11.00 entochen ??**

- ceremonia d'inauguraziun entras il plevon
- uustria
- gril
- sunatibas
- giugs sil sablun
- giug d'attracziun volley surselva
- tenda
- bar
- musica
- campinadi da ballapei live

Cordiala invitaziun a tuts.

Saltar per giuventetgna

Saltar per umens e dunnas

Mira sut Mustér.

La Tour de Suisse 2010

Gievgia, ils 17-6-2010 denter las 14.52 e las 15.25 va la Tour de Suisse atras nossa vischnaunca.

**Club da ballapei Trun/Rabius
Campionadi da ballapei.**

Mira sut Trun.

Biblioteca Trun

Mira sut Trun.

Biblioteca populara, Mustér

Mira sut Disentis/Mustér.